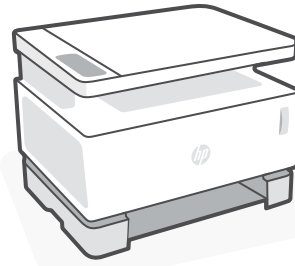
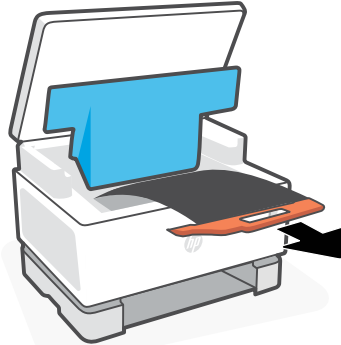
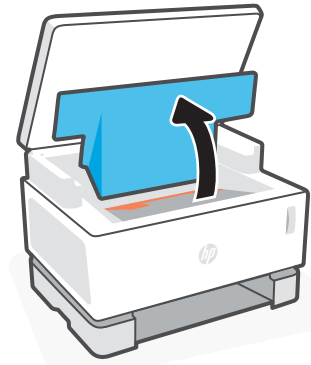
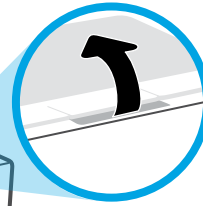
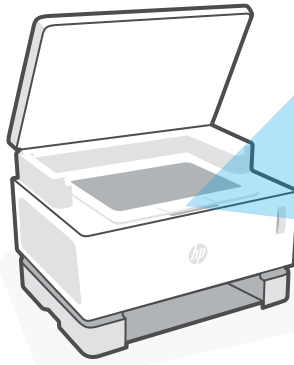
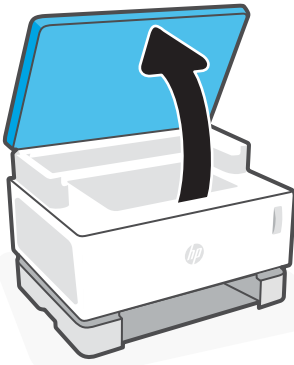
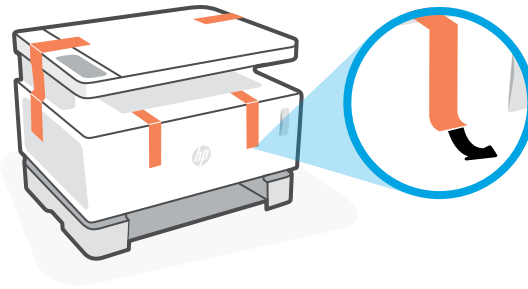




Neverstop Laser 1200 series

1



FR Retirez la bande protectrice de l'emballage. Soulevez le scanner et le capot supérieur. Retirez et jetez au recyclage la poignée plastique orange avec la feuille noire.

HR Uklonite trake pakiranja. Podignite skener i gornji poklopac. Uklonite i reciklirajte narančastu plastičnu ručicu s pričvršćenim crnim listom.

CS Odstraňte balicí pásku. Zvedněte skener a horní kryt. Odstraňte a zrecyklujte oranžovou plastovou rukojeť s připevněným černým listem.

EL Αφαιρέστε την ταινία συσκευασίας. Σηκώστε το σαρωτή και το επάνω κάλυμμα. Αφαιρέστε και ανακυκλώστε την πορτοκαλί πλαστική λαβή με το επισυναπτόμενο μαύρο φύλλο.

HU Távolítsa el a szállítási szalagot. Emelje fel a fedelet, majd távolítsa el, és dobja ki a narancssárga műanyag fogantyút és a fekete lapot.

PL Zdejmij taśmę opakowaniową. Podnieś skaner i górną pokrywę. Zdejmij i utylizuj pomarańczowy uchwyt z plastiku w dołączonym czarnym arkuszu.

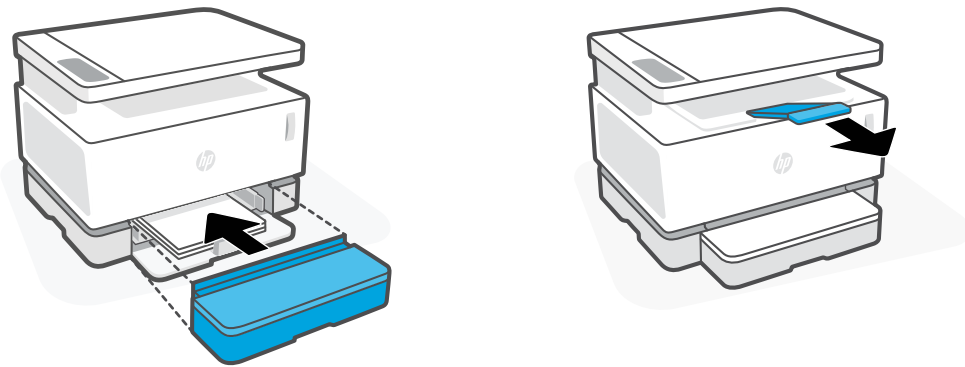
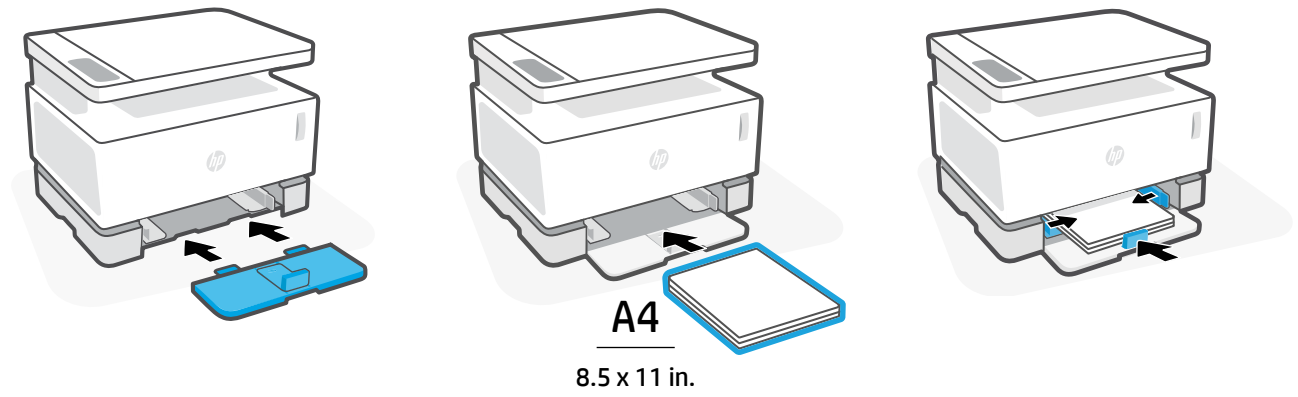
SR Uklonite lepljivu traku. Podignite skener i gornji poklopac. Uklonite i reciklirajte narandžastu plastičnu dršku sa pričvršćenim crnim listom.

SK Odstraňte ochrannú pásku. Nadvihnite skener a horný kryt. Vyberte a recyklujte oranžový plastový kus s pripojeným čiernym háčkom.

SL Odstranite embalažni trak. Dvignite skener in zgornji pokrov. Odstranite oranžno plastično ročko s pripetim črnim listom in jo reciklirajte.

قم بإزالة شريط التغليف. ارفع الماسحة الضوئية والغطاء العلوي. وقم بإزالة المقبض البلاستيكي البرتقالي وإعادة تدويره مع الورقة السوداء المرفقة.

AR



FR Installez le bac d'entrée, chargez le papier puis faites glisser le capot pour le placer au-dessus du bac. Déployez l'extension du bac de sortie.

HR Umetnite ulaznu ladicu, u nju umetnite papir i potom vratite poklopac na mjesto iznad ladice. Izvucite produžetak izlaznog spremnika.

CS Vložte vstupní zásobník a papír a na zásobník nasuňte kryt. Vysuňte nástavec výstupního zásobníku.

EL Εγκαταστήστε το δίσκο εισόδου, φορτώστε χαρτί και επανατοποθετήστε το κάλυμμα πάνω από το δίσκο σπρώχνοντάς το. Τραβήξτε προς τα έξω την προέκταση της θήκης εξόδου.

HU Szerelje fel az adagolótálcát, tölse be a papírt, majd csúsztassa a fedelet a tálcá felett a helyére. Húzza ki a kimeneti tálcá hosszabbítóját.

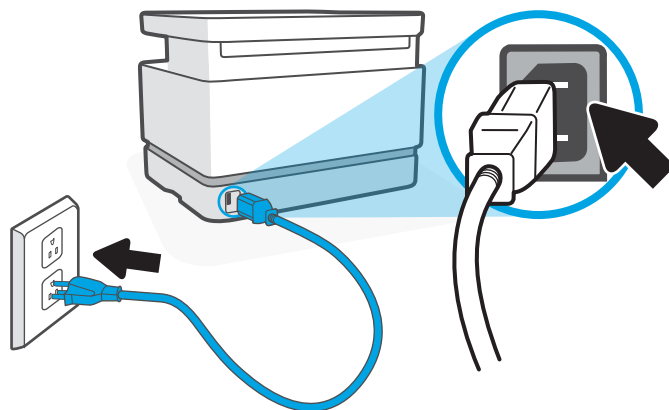
PL Zamocuj podajnik wejściowy, załaduj papier, a następnie wsuń pokrywę nad podajnikiem. Wyciągnij przedłużenie zasobnika wyjściowego.






SR Postavite ulazno ležište, ubacite papir, a zatim postavite poklopac preko ležišta. Izvucite produžetak izlazne korpe.



SK Vložte vstupný zásobník, vložte papier a potom na zásobník nasuňte kryt. Vytiahnite nadstavec výstupného zásobníka.

SL Namestite vhodni pladenj in naložite papir, nato pa povlecite pokrov nad pladenj. Izvlecite podaljšek izhodnega predala.

قم بتركيب درج الإدخال، وحمل الورق، ثم حرّك الغطاء في مكانه فوق الدرج. اسحب امتداد حاوية استقبال المطبوعات.



- FR** Branchez l'imprimante. L'imprimante s'allume lorsqu'elle est branchée. Sa phase de préchauffage peut durer jusqu'à 1 minute. Vous allez entendre une succession de bruits, ce qui est tout à fait normal. Lorsque le voyant Prêt  s'arrête de clignoter, cela signifie que l'imprimante est prête.
Remarque : N'appuyez pas sur le bouton d'alimentation , car vous allez éteindre l'imprimante et interrompre le processus de préchauffage.
- HR** Priključite pisač na napajanje. Pisač se nakon priključivanja uključuje i potrebno mu je do jedne minute da se zagrije. Čut ćete različite zvukove, što je normalno. Kada žaruljica spremnosti  prestane treptati, pisač je spreman.
Napomena: nemojte pritisnuti tipku za uključivanje i isključivanje  jer će te time isključiti pisač i zaustaviti proces zagrijavanja.
- CS** Připojte tiskárnu ke zdroji napájení. Tiskárna se po připojení ke zdroji napájení zapne a zahájí se zahřívání, které může trvat až 1 minutu. Tiskárna bude vydávat různé zvuky, což je normální. Jakmile přestane blikat kontrolka Připraveno , tiskárna bude připravená.
Poznámka: Nestiskněte tlačítko Napájení , tiskárna by se vypnula a zahřívání by se ukončilo.
- EL** Συνδέστε τον εκτυπωτή στην πρίζα. Ο εκτυπωτής ανάβει όταν συνδέεται στο ρεύμα και χρειάζεται μέχρι 1 λεπτό μέχρι να είναι σε ετοιμότητα. Ακολουθεί μία σειρά ήχων, η οποία είναι φυσιολογική. Όταν η φωτεινή ένδειξη Έτοιμο  πάψει να αναβοσβήνει, ο εκτυπωτής είναι σε ετοιμότητα.
Σημείωση: Μην πατάτε το κουμπί λειτουργίας  καθώς αυτό θα απενεργοποιήσει τον εκτυπωτή και θα σταματήσει τη διαδικασία της προετοιμασίας.
- HU** Csatlakoztassa a nyomtatót. Csatlakoztatáskor a nyomtató bekapcsol, a bemelegedésig akár 1 perc is eltelhet. Ezalatt különféle zajokat fog hallani, ami teljesen normális. Ha a Készenléti fény  abbahagyja a villogást, akkor a nyomtató készen áll.
Megjegyzés: Ne nyomja meg a bekapcsolás gombot , mert azzal kikapcsolja a nyomtatót és leállítja a bemelegítési folyamatot.
- PL** Podłącz drukarkę. Drukarka włączy się po podłączeniu i może nagrzać się nawet po minucie. Usłyszysz serię dźwięków, co jest normalne. Gdy kontrolka Gotowe  przestaje migać, drukarka jest gotowa.
Uwaga: Nie naciskać przycisku zasilania , ponieważ spowoduje to wyłączenie drukarki i zatrzymanie procesu nagrzewania.
- SR** Priključite štampač u struju. Štampač se uključuje kad ga priključite u struju i može da bude potrebno do 1 minut da se zagreje. Čućete niz zvukova, što je normalno. Kad lampica „Spremano“  prestane da treperi, štampač je spreman.
Napomena: Nemojte pritisnuti dugme „Napajanje“ , jer ćete tako isključiti štampač i zaustaviti proces zagrevanja.
- SK** Zapojte tlačiareň. Tlačiareň sa po zapojení zapne a bude sa približne 1 minútu zahrievať. Budete počuť rôzne zvuky. Je to v poriadku. Keď indikátor Pripravené  prestane blikať, tlačiareň je pripravená.
Poznámka: Nestlačte vypínač , pretože tým vypnete tlačiareň a zastaví sa proces zahrievania.
- SL** Priklopite tiskalnik. Po priklopu se tiskalnik vklopi, nato pa se lahko segreva do eno minuto. Slišali boste različne zvoke, kar je povsem običajno. Ko lučka za pripravljenost  preneha utripati, je tiskalnik pripravljen.
Opomba: ne pritisčajte gumba za vklop/izklop , saj boste izklopili tiskalnik in zaustavili postopek segrevanja.

وصل الطابعة بمصدر طاقة. يتم تشغيل الطابعة بمجرد توصيلها بمصدر طاقة وتستغرق حتى دقيقة ولحده لتتم تحميلتها. ستسمع بعض الأصوات، فهذا شيء طبيعي. وعندما يتوقف مصباح الجاهزية  عن الوميض تكون الطابعة جاهزة.
ملاحظة: لا تضغط على زر الطاقة  نظرًا لأنه سيتم إيقاف تشغيل الطابعة وسوف تتوقف عملية التحمية.



123.hp.com

FR Téléchargez le logiciel HP Smart pour terminer la configuration d'imprimante.

HR Preuzmite HP Smart da biste dovršili postavljanje pisača.

CS Stáhněte si software HP Smart a dokončete nastavení tiskárny.

EL Κατεβάστε το λογισμικό HP Smart για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση του εκτυπωτή.

HU Töltse le a HP Smart szoftvert a nyomtató beállításának befejezéséhez.

PL Pobierz oprogramowanie HP Smart, aby zakończyć konfigurację drukarki.

SR Preuzmite HP Smart softver da biste dovršili podešavanje štampača.

SK Ak chcete dokončiť nastavovanie tlačiarne, stiahnite softvér HP Smart.

SL Za dokončanje namestitve tiskalnika prenesite programsko opremo HP Smart.

AR قم بتنزيل برنامج HP Smart لإكمال إعداد الطابعة.

? hp.com/support/printer-setup



4QD21-90014